



# ST. JOSEPH PARISH AND ST. PATRICK MISSION

## DIOCESE OF SANTA ROSA, CALIFORNIA (707) 725-1148



**Saint Joseph Parish**  
 820 14th St.,  
 Office: 2312 Newburg Rd.,  
 Fortuna, CA 95540  
 Fax: 707 725-1149  
 Email:  
 stjosephchurch@suddenlink.net



**Saint Patrick Mission**  
 690 Pershing St.,  
 Loleta, CA 95551  
 Fax: 707 725-1149  
 Website:  
 www.saintjoeparish.org



### JULY 3, 2022 FOURTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

May I never boast except in the cross of our Lord Jesus Christ. — Galatians 6:14  
 No permita Dios que yo me gloríe en algo que no sea la cruz de nuestro Señor Jesucristo.— Gálatas 6:14

**Saturday:** 5:00pm  
**Sunday:** (Loleta) 8:00am  
 10:00am  
**Monday—Friday:** 12:00pm  
**Wednesday:** Traditional Mass 5:00pm  
**Thursday:** Holy Hour 6:30pm  
 Confessions 6:30pm  
**Saturday:** Confessions 4:30pm  
**FIRST FRIDAY:** 12:30pm



**Domingo:** 12:00pm  
**Lunes:** Rosario 7:00pm  
**Miércoles:** Misa Traditional 5:00pm  
 Grupo de Oración 7:00pm  
**Jueves:** Hora Santa 6:30pm  
 Confesiones 6:30pm  
 Misa 7:15pm  
**Sábado:** Confesiones 4:30pm  
**VIERNES PRIMERO** 8:30 pm

**GOOD NEWS IS ON THE WAY**  
 This week, in the midst of summer, the scriptures greet us with joy, peace, mercy, and more peace! Sounds a little like Advent, doesn't it? We often associate the prophet Isaiah with that preparatory season, and our first reading rings with such words as exult, comfort, and rejoice. The Israelites had reason to rejoice, for they had returned, come home, to a rebuilt Jerusalem from their exile in Babylon.  
 In the Gospel, the seventy-two disciples who were sent out have their own "homecoming," returning to Jesus from spreading the Good News of the Kingdom and preparing people for the "advent" of Jesus into their cities and towns on his long road to Jerusalem. Like the exiles in Isaiah, the disciples return rejoicing.  
 The Good News, the Kingdom of God, is coming, even in summer. As today's psalm reminds us, "Shout joyfully to God, all the earth!"  
 Copyright © J. S. Paluch Co.

**LA BUENA NUEVA ESTÁ EN CAMINO**  
 Esta semana, en pleno verano, las Escrituras nos dan la bienvenida con alegría, paz, misericordia y más paz. Suena un poco como a Adviento ¿cierto? Con frecuencia asociamos al profeta Isaías con ese tiempo de preparación, y nuestra primera lectura suena con palabras como regocijar, consolar y alegrarse. Los israelitas tenían motivos para alegrarse, pues habían regresado, vuelto a casa, a una Jerusalén reconstruida tras su exilio en Babilonia.  
 En el Evangelio, los setenta y dos discípulos que habían sido enviados tienen su propio "regreso a casa", volviendo a Jesús después de haber difundido la Buena Nueva del Reino y en haber preparado a la gente para el "advenimiento" de Jesús a sus ciudades y pueblos en su largo camino a Jerusalén. Como los exiliados que comenta Isaías, los discípulos regresan regocijados.  
 La Buena Nueva, el Reino de Dios, está llegando, incluso en el verano. Como nos recuerda el salmo de hoy: "¡Grite con alegría a Dios toda la tierra!"  
 Copyright © J. S. Paluch Co.

Masks are no longer required inside the Church. For the most recent COVID-19 information, visit [cdc.gov](https://www.cdc.gov) or [cdph.ca.gov](https://www.cdph.ca.gov). Local information is available at [humboldt.gov](https://www.humboldt.gov) or by contacting [covidinfo@co.humboldt.ca.us](mailto:covidinfo@co.humboldt.ca.us) or calling 707-441-5000.  
 Las mascarillas son no obligatorias dentro de la Iglesia Para obtener la información más reciente sobre COVID-19, visite [cdc.gov](https://www.cdc.gov) o [cdph.ca.gov](https://www.cdph.ca.gov). La información local está disponible en [humboldt.gov](https://www.humboldt.gov) o poniéndose en contacto con [covidinfo@co.humboldt.ca.us](mailto:covidinfo@co.humboldt.ca.us) o llamando al 707-441-5000.

## Mass Intentions

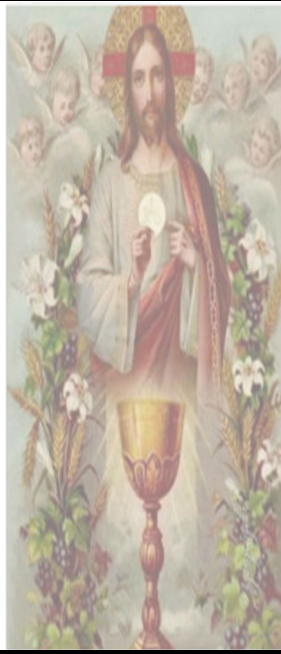
## Intenciones de Misa

Saturday, July 2  
5 PM +Jose Lopez

Sunday, July 3  
10 AM +Ramona Michlig  
12 PM +Zeferino Matias Cruz  
+Alberto Herrera  
+Aristeo Herrera  
+Salvador Herrera  
+Jose Robert Martinez

Monday, July 4  
12 PM  
Tuesday, July 5  
12 PM  
Wednesday, July 6  
12 PM  
Thursday, July 7

Friday, July 8  
12 PM



## LATIN MASS

The Traditional Latin Mass is held each Wednesday at 5 PM at the rectory. The Mass will return to the church after the repairs are completed. All are invited to attend.

Repairs have begun on the Cross on the Steeple. Until these have been completed, daily Mass will continue to be held at the Rectory and the 5 PM Saturday, 10 AM and 12 PM Sunday Masses will be held at the old convent (MGC) building. This is for the safety of all. We will update you with new information as it becomes available. Thank you for your patience.

## Pray for...

## Oremos por...

Kady Dunleavy, Joyce and Jesse Woodard, Bill and Frances Henry, Monika (a minor child), Sebren Green., Virgil Ferrar, Adelia Maciel, Dan Lytle, Phil Scott, Mary Salazar

## SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Sunday: Fourteenth Sunday in Ordinary Time	Domingo: Decimocuarto Domingo del Tiempo Ordinario
Tuesday: St. Anthony Zaccaria; St. Elizabeth of Portugal	Martes: San Antonio María Zacarías; Santa Isabel de Portugal
Wednesday: St. Maria Goretti	Miércoles: Santa María Goretti
Saturday: St. Augustine Zhao Rong and Companions; Blessed Virgin Mary	Sábado: San Agustín Zhao Rong y compañeros; Santa María Virgen

## READINGS FOR THE WEEK

## LECTURAS DE LA SEMANA

Monday: Hos 2:16, 17b-18, 21-22; Ps 145:2-9; Mt 9:18-26;	Lunes: Os 2:16, 17b-18, 21-22; Sal 145 (144):2-9; Mt 9:18-26;
Tuesday: Hos 8:4-7, 11-13; Ps 115:3-10; Mt 9:32-38	Martes: Os 8:4-7, 11-13; Sal 115 (114):3-10; Mt 9:32-38
Wednesday: Hos 10:1-3, 7-8, 12; Ps 105:2-7; Mt 10:1-7	Miércoles: Os 10:1-3, 7-8, 12; Sal 105 (104):2-7; Mt 10:1-7
Thursday: Hos 11:1-4, 8c-9; Ps 80:2ac, 3b, 15-16; Mt 10:7-15	Jueves: Os 11:1-4, 8c-9; Sal 80 (79):2ac, 3b, 15-16; Mt 10:7-15
Friday: Hos 14:2-10; Ps 51:3-4, 8-9, 12-14, 17; Mt 10:16-23	Viernes: Os 14:2-10; Sal 51 (50):3-4, 8-9, 12-14, 17; Mt 10:16-23
Saturday: Is 6:1-8; Ps 93:1-2, 5; Mt 10:24-33	Sábado: Is 6:1-8; Sal 93 (92):1-2, 5; Mt 10:24-33
Sunday: Dt 30:10-14; Ps 69:14, 17, 30-31, 33-34, 36-37; or Ps 19:8-11; Col 1:15-20; Lk 10:25-37	Domingo: Dt 30:10-14; Sal 69 (68):14, 17, 30-31, 33-34, 36-37; o Sal 19 (18):8-11; Col 1:15-20; Lc 10:25-37

## THANK YOU!!

MANY THANKS TO THE KNIGHTS OF COLUMBUS FOR PURCHASING THE NEW LAWNMOWER. IT WILL MAKE IT MUCH EASIER TO MAINTAIN THE GROUNDS AROUND THE RECTORY AND PAC.

Pregnancy Care Center of the North Coast  
2390 Myrtle Avenue, Eureka CA 95501  
(707) 442-2345 pccureka.org

Support for you during pregnancy and beyond.  
*No appointment is necessary.*  
24 hour line - (800) 712-4357  
Open—Tuesday - Thursday: 10 am - 3 pm



## J. Rophe Medica

State Licensed Medical Facility

1626 Myrtle Ave. Suite C, Eureka, CA 95501  
(707)444-0423 jrophemedical.org

For free and confidential pregnancy medical help pregnancy testing, ultrasounds, information, education and more.  
Make an appointment—walk-ins welcome  
Open Monday - Thursday: 10 am - 4 pm



Centro de Cuidado del Embarazo de la Costa Norte  
2390 Myrtle Avenue Eureka CA 95501  
(707) 442-2345 pccureka.org

Apoyo durante y más allá del embarazo.  
*No necesita hacer cita.*

Linea de ayuda las 24 horas- (800) 712-4357  
Abierto: Lunes - Jueves 10 am - 3 pm



**OREMOS TODOS LOS DIAS, LA ORACION PARA ESTOS TIEMPOS**

**LET US PRAY THE DAILY PRAYER FOR OUR TIME**

*Dios Padre Todopoderoso: En el Nombre de Tu Hijo Jesús, por Su Sagrada Pasión, por Su Presencia Real y Misericordiosa en la Santa Eucaristía, por el Corazón Doloroso e Inmaculado de María, envía tu Santo Espíritu para que, por Su Santa y Poderosa Unción, nos otorgue la Salud del Alma y del Cuerpo, protegiéndonos de toda amenaza actual o futura. Permítenos caminar bajo el Manto de María, nuestra Madre Amorosa, tu Hija Dilecta y Llena de Gracia, junto a San José, a todos los Santos cuyos méritos has reconocido, y protegidos por San Miguel Arcángel y sus milicias celestiales. ¿Quién como Dios? ¡Nadie como Dios! Amén.*

*Father, Almighty God: In the name of Your Son, Jesus, by His Sacred Passion, by His Real and Merciful Presence in the Holy Eucharist and by the Sorrowful and Immaculate Heart of Mary, send us Your Holy Spirit. Through His Holy and Powerful Uncction, may He consent to give us health of body and soul. May He protect us from all present and future menaces. Permit us to walk beneath the veil of Your beloved daughter, Mary full of Grace, together with St. Joseph and all the Saints whose merit You have recognized. May we also be Protected by St. Michael, the Archangel and His Celestial Army. Who is like God? Amen.*

**PRAYER OF THE WEEK**

**Fourteenth Sunday in Ordinary Time**

O God, who in the abasement of your Son have raised up a fallen world, fill your faithful with holy joy, for on those you have rescued from slavery to sin you bestow eternal gladness. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, God, for ever and ever.

**REFLECTIONS ON READINGS**

**July 3, 2022**

**Fourteenth Sunday in Ordinary Time**

Think about a typical day for you. From the time you awake until your day ends, you may be busy, focused on work or family with little time to pause except perhaps a few moments for lunch or dinner. Most of us would say this is an accurate description of life as we know it. And if we are honest with ourselves, we see much good that comes from the attention we pay to the people in our lives and the tasks that we accomplish. We may even be mindful of our call to do these things with and through the Lord as we go about our lives. Yet we must remember that we are also called to higher things. We are in the world but not of it. Our ultimate goal is to be with God for eternity, and all our activities, tasks, and interactions must bear this great purpose in mind.

**REFLEXIONES SOBRE LAS LECTURAS**

**3 de julio de 2022**

**Decimocuarto Domingo del Tiempo Ordinario**



Piensa en un día típico para ti. Desde que te despiertas hasta que termina el día, puedes estar ocupado, centrado en el trabajo o en la familia, con poco tiempo para detenerte, salvo quizás unos momentos para comer o cenar. La mayoría de nosotros diría que ésta es una descripción exacta de la vida tal y como la conocemos. Y si somos sinceros con nosotros mismos, vemos que hay mucho bien en la atención que prestamos a

las personas de nuestra vida y a las tareas que realizamos. Puede que incluso seamos conscientes de nuestra llamada a hacer estas cosas con y a través del Señor mientras llevamos a cabo nuestras vidas. Sin embargo, debemos recordar que también estamos llamados a cosas más elevadas -estamos en el mundo, pero no somos de él- nuestro objetivo final es estar con Dios por la eternidad, y todas nuestras actividades, tareas e interacciones deben tener en cuenta este gran propósito.

**THE KINGDOM OF GOD IS AT HAND**

Jesus sent the seventy-two to proclaim the kingdom of God. They were to show people God's love by the way in which they lived. They were to travel simply, with only the provisions that were needed, rely on the good will of the people they served, and care for those who were in need. While some of us are called to live as missionaries, visiting places far from the comfort of home, most of us are called to live faithfully in our daily lives, where we are, with family and friends, co-workers, fellow citizens of our local towns and cities, our country, and the world. Whether we go to far-off lands to serve and share Christ's message of mercy or we serve in simple ways at home and in our local place, we must remember that whenever we reach out to heal, forgive, and show compassion, the kingdom of God is at hand. Christ is with us and will remain with us.

**EL REINO DE DIOS ESTÁ CERCA**

Jesús envió a los setenta y dos a proclamar el reino de Dios. Debían mostrar a la gente el amor de Dios con su forma de vivir. Debían viajar con sencillez, con sólo las provisiones necesarias, confiar en la buena voluntad de la gente a la que servían y atender a los necesitados. Aunque algunos de nosotros estamos llamados a vivir como misioneros, visitando lugares alejados de la comodidad de nuestro hogar, la mayoría de nosotros estamos llamados a vivir fielmente en nuestra vida diaria, donde estamos, con la familia y los amigos, los compañeros de trabajo, los conciudadanos de nuestros pueblos y ciudades locales, nuestro país y el mundo. Ya sea que vayamos a tierras lejanas para servir y compartir el mensaje de misericordia de Cristo o que sirvamos de manera sencilla en casa y en nuestro lugar local, debemos recordar que siempre que tendamos la mano para sanar, perdonar y mostrar compasión, el reino de Dios está cerca. Cristo está con nosotros y permanecerá con nosotros.

Today's Readings: Is 66:10-14c; Ps 66:1-3, 4-5, 6-7, 16, 20; Gal 6:14-18; Lk 10:1-12, 17-20 [1-9]

Lecturas de hoy: Is 66:10-14c; Sal 66 (65):1-3, 4-5, 6-7, 16, 20; Gal 6:14-18; Lc 10:1-12, 17-20 [1-9]

Copyright © 2022, J. S. Paluch Company, Inc., 3708 River Road, Suite 400, Franklin Park, IL 60131-2158, 1 800 621-5197. With Ecclesiastical Approbation.

**ORACIÓN DE LA SEMANA**

**Decimocuarto Domingo del Tiempo Ordinario**

Señor Dios, que por medio de la humillación de tu Hijo reconstruiste el mundo derrumbado, concede a tus fieles una santa alegría para que, a quienes rescataste de la esclavitud del pecado, nos hagas disfrutar del gozo que no tiene fin. Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo y es Dios por los siglos de los siglos.

Month of July  
**+ Let us pray for F.M. and Mary Friedenbach**  
 Eternal rest grant unto them, O Lord; and let perpetual light shine upon them. May they rest in peace. Amen.

Mes de Julio  
**◆ Oremos por F.M. and Mary Friedenbach**  
 El descanso eterno concédeles, oh Señor; y que la luz perpetua brille sobre ellos. Que descansen en paz. Amén.

**July 19--\$1,245**  
**St. Joseph Pantry Shelf--\$519**  
**July 26--pending**  
**AMA 2022--as of May 31--\$13,136#**

# catholicmatch®

## California



CatholicMatch.com/myCA



**Business Products**  
425 N. Fortuna Blvd.  
(707) 725-6542  
horizonbusinessproducts.com  
horizonbusinessproducts.biz

### Goble's Fortuna Mortuary

560 12th Street

**725-2294**

*Our Family Serving Your Families*

License # FD-697

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America  
Take your **FAITH ON A JOURNEY.**  
Call us today at **860-399-1785** or email [eileen@CatholicCruisesandTours.com](mailto:eileen@CatholicCruisesandTours.com)  
[www.CatholicCruisesandTours.com](http://www.CatholicCruisesandTours.com)

**UNITED UNITED Van Lines**  
Humboldt Moving & Storage Co.  
Local/Long Distance  
Packing/Storage  
FREE ESTIMATES  
1433 Broadway • 443-7369

**KNIGHTS OF COLUMBUS**  
"Experience of a Lifetime"  
For Membership Information  
**725-9608**

## See Your Ad in COLOR

Call J.S. Paluch Today!  
**1.800.231.0805**



Protecting **Seniors** Nationwide

24SEVEN

Medical Alert System



**\$29.95/Mo.** billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

**FINDaPARISH.com**

Check It Out Today!

*The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes*

**Grow Your Business, Advertise Here.**  
**Support Your Church & Bulletin.**  
**Free professional ad design & my help!**



email: [RushT@jspaluch.com](mailto:RushT@jspaluch.com)

[www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)

**Call Traci Rush**

**925.239.1401**

### If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**  
**FREE Activation**  
**NO Long Term Contracts**



This Button SAVES Lives!  
As Shown GPS,  
Lowest Price Guaranteed!

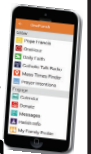


**CALL NOW! 800.809.3352**

**MDMedAlert**  
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!  
GPS Tracking w/Fall Detection  
Nationwide, No Land Line Needed  
EASY Set-up, NO Contract  
24/7 365 Monitoring in the USA

### ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download on the App Store  
GET IT ON Google play

Download Our Free App or Visit  
[www.MY.ONEPARISH.com](http://www.MY.ONEPARISH.com)